



ACTAS  
III CONGRESO INTERNACIONAL

//

# EL FRANCISCANISMO EN LA PENÍNSULA IBÉRICA

El viaje de San Francisco por la Península Ibérica y su legado  
(1214-2014)

vol. 2



Asociación Hispánica  
de Estudios Franciscanos

DIRECCIÓN Y EDICIÓN:

MANUEL PELÁEZ DEL ROSAL

**ACTAS**  
**III CONGRESO INTERNACIONAL**  
**SOBRE EL FRANCISCANISMO**  
**EN LA PENÍNSULA IBÉRICA**

**II VOLUMEN**

MANUEL PELÁEZ DEL ROSAL (Ed.)

**ACTAS  
III CONGRESO INTERNACIONAL  
SOBRE EL FRANCISCANISMO  
EN LA PENÍNSULA IBÉRICA**

**EL VIAJE DE SAN FRANCISCO  
POR LA PENÍNSULA IBÉRICA  
Y SU LEGADO (1214-2014)**

**II Volumen**

**Ciudad Rodrigo (Salamanca)  
15 - 17 de octubre de 2009**



**ASOCIACIÓN HISPÁNICA  
DE ESTUDIOS FRANCISCANOS  
CÓRDOBA  
2012**



**Actas del III Congreso Internacional sobre El Franciscanismo  
en La Península Ibérica (Vol. II)**

**Primera Edición:**

Enero, 2012

**Páginas:** 628 ; tamaño 17 x 24 cm; resolución: 150 - 200 ppp.

**Tipografía:** Texto realizado en tipo Candara 10, notas y cabeceras en 8 pts.

**Papel:**

Offset de 80 grs.

**Encuadernación:**

Tapa dura, cosido con hilo vegetal y cubierta plastificada

**Motivo de la cubierta y contracubierta:**

Esculturas de la Catedral de Ciudad Rodrigo (Salamanca):

Galería de la Puerta de las Cadenas, capitel de la Puerta del Perdón y Casa del Cordón, de Vitoria (fotos de Lucía Lahoz).

**ISBN:** 978-84-938148-0-9

**Depósito Legal:** SE-476-2012

© Asociación Hispánica de Estudios Franciscanos (A.H.E.F.)

© Manuel Peláez del Rosal

© El autor de cada artículo.

**Impresión:** Publidisa

IMPRESO EN ESPAÑA - PRINTED IN SPAIN.

**KAREN M.<sup>a</sup> VILACOBIA RAMOS**  
Asociación Hispánica de Estudios Franciscanos  
email: karenvill@ifes.es

**MARÍA TERESA MUYÑOZ SERRULLA**  
Universidad Complutense  
email: mtmserrulla@ghis.ucm.es

**CELEBRACIONES, VIDA COTIDIANA  
Y GUÍA CONVENTUAL:  
FUENTES PARA EL ESTUDIO DE LAS  
DESCALZAS REALES DE MADRID  
EN LA ÉPOCA MODERNA (S.XVIII).//**

**53**//

ISSN: 178-04-938148-0-9

**Resumen:** La documentación analizada en este trabajo tiene su base principal en el “Libro de varias curiosidades, parte pertenecientes a esta Real Casa y parte tocantes a fuera de ella; todo de Sagradas Ceremonias y otras varias apuntaciones de todo lo que ha ocurrido en mi tiempo de Maestro de Ceremonias, desde 18 de julio de 1756 en adelante, lo que fielmente va puesto y apuntado según sucedió, por mi Don Manuel de Mendoza y Berdugo, capellán y Maestro de Sagradas Ceremonias, de la Real Capilla de Señoras Franciscas Descalzas, y se ha de entregar al Maestro de Ceremonias que fuese después que yo”, su análisis detallado aportará nuevas noticias acerca de los aspectos conventuales y la forma en que debían desarrollarse determinadas fiestas, el interés que en el ámbito de las Descalzas hubo en diferentes épocas por recoger la vida y hechos diarios para posteriores generaciones, un intento de legar a los futuros habitantes del monasterio de normas, tradiciones, etc., por medio de este tipo de documentos a medio camino entre diarios, memorias y manuales.

**Palabras claves:** Descalzas Reales, fuentes, siglo XVIII, Madrid, celebraciones

**CELEBRATIONS AND DAILY LIFE: SOURCES FOR THE STUDY OF THE BAREFOOTED ROYAL ONES OF MADRID IN THE MODERN EPOCH (XVIIIITH CENTURY)**

**Abstract:** The documentation analyzed on this paper has its main source in the “Libro de varias curiosidades, parte pertenecientes a esta Real Casa y parte tocantes a fuera de ella; todo de Sagradas Ceremonias y otras varias apuntaciones de todo lo que ha ocurrido en mi tiempo de Maestro de Ceremonias, desde 18 de julio de 1756 en adelante, lo que fielmente va puesto y apuntado según sucedió, por mi Don Manuel de Mendoza y Berdugo, capellán y Maestro de Sagradas Ceremonias, de la Real Capilla de Señoras Franciscas Descalzas, y se ha de entregar al Maestro de Ceremonias que fuese después que yo “. On this, it was detailed analysis provides further insight about the monastic aspects and the way that certain celebrations should be developed, the interest arisen around the Barefoots women order at different times to collect daily facts of life for future generations, an attempt to leave a set of norms, traditions, etc.. to future inhabitants of the monastery through such documents halfway between diaries, memoirs and manuals.

**Key words:** Descalzas Reales, sources, 18th century, Madrid, celebrations

## Introducción

Los estudios realizados sobre el convento de las Descalzas Reales de Madrid abarcan diversos ámbitos temáticos y, períodos históricos desde su fundación en el siglo XVI hasta nuestros días, en los que la comunidad clariana continúa con su vida conventual en una de las zonas más céntricas de la capital.

Muchos de estos estudios han resaltado la importancia de la situación geográfica del monasterio y su relación con la familia real, lo que con el paso de los años y

centurias, le dotó de un protagonismo destacado en el desarrollo de múltiples ceremonias de carácter religioso. Estas celebraciones tenían lugar, tanto en un ámbito más restringido, como es el caso de las ceremonias religiosas reales privadas de la familia del monarca, como en un ámbito totalmente abierto a toda la comunidad católica de cada época, diferenciando entre éstas últimas, aquellas más populares (rogativas, procesiones, etc.) de aquellas, que aún gozando de un carácter popular, incluían mayor suntuosidad y prestigio que le otorgaba el hecho de ser una fundación real que, además de las relaciones familiares con los monarcas reinantes, albergó entre sus muros las profesiones de diversas religiosas, procedentes además de la familia real de las más importantes casas nobiliarias de cada época.

Sin embargo, los estudios relacionados con la vida desarrollada dentro de los muros claustrales, de las celebraciones más privadas de la comunidad, de los distintos ceremoniales reglamentados etc., no se han acometido todavía con la necesaria profundidad.

Con el ánimo de realizar una aportación, mínima, pues no se trata el presente estudio de un análisis en profundidad de estas cuestiones, sino del análisis de una de las fuentes documentales que permitirían afrontar un estudio más amplio, complementado por supuesto con otras fuentes, presentamos el siguiente estudio.

Los numerosos trabajos llevados a cabo en los diversos fondos documentales españoles, no han dejado de sacar a la luz y poner a disposición de los investigadores gran cantidad de documentación que, sin el previo tratamiento archivístico necesario, permanecería fuera del alcance de los historiadores y por tanto, imposibilitaría completar y profundizar muchos de los estudios iniciados tiempo atrás. Uno de los fondos documentales que se ha beneficiado de estas labores archivísticas, es precisamente el de las Descalzas Reales.

La documentación analizada en este trabajo tiene su base principal en el "Libro de varias curiosidades, parte pertenecientes a esta Real Casa y parte tocantes a fuera de ella; todo de Sagradas Ceremonias y otras varias apuntaciones de todo lo que ha ocurrido en mi tiempo de Maestro de Ceremonias, desde 18 de julio de 1756 en adelante, lo que fielmente va puesto y apuntado según sucedió, por mi Don Manuel de Mendoza y Berdugo, capellán y Maestro de Sagradas Ceremonias, de la Real Capilla de Señoras Franciscas Descalzas, y se ha de entregar al Maestro de Ceremonias que fuese después que yo",<sup>1</sup> su análisis detallado aportará nuevas noticias acerca de los aspectos conventuales y la forma en que debían desarrollarse determinadas fiestas, el interés que en el ámbito de las Descalzas hubo en diferentes épocas por recoger la vida y hechos diarios para posteriores generaciones, un intento de legar a los futuros miembros del monasterio normas, tradiciones, etc., por medio de este tipo de documento a medio camino entre diario, memoria y manual.

### **El Convento de Descalzas Reales de Madrid**

A pesar de que los orígenes de esta fundación son de sobra conocidos, creemos necesario dar unas breves pinceladas de los mismos. Las Descalzas Reales, como popularmente se conoce el monasterio de Nuestra Señora de la Consolación, marcó diferencias desde el principio de su fundación con respecto a otros recintos

<sup>1</sup> RB, F. 28. (Se citará a partir de aquí como: "Libro de varias curiosidades...").

claustrales; por un lado su enclave geográfico, Madrid, donde Felipe II como de todos es sabido, situó toda su maquinaria gubernamental y, por otro la identidad de su fundadora: la princesa Juana, hermana del monarca, quien habiendo enviudado del príncipe Juan Manuel había abandonado Portugal para establecerse en Castilla.

La princesa decidió fundar el nuevo monasterio en un antiguo palacete, que los monarcas de la Casa de Trastámara usaban cuando pasaban largas temporadas en Madrid, este palacete fue adquirido por Alonso Gutiérrez, tesorero general de Carlos V y, aquí precisamente tendría lugar el nacimiento de la propia doña Juana el 24 de junio de 1535.

El monasterio se fundó bajo las directrices que Francisco de Borja dio a la princesa, así le aconsejó que la comunidad perteneciera a la rama femenina de los franciscanos, es decir, de clarisas, algo que ya tenía en mente doña Juana. Para ello se trasladaron del convento de Santa Clara de Gandía a la Corte, algunas religiosas entre ellas familiares del propio Francisco de Borja<sup>2</sup>.

Después de muchos avatares, la nueva comunidad de las Descalzas madrileñas hizo su entrada el 15 de agosto de 1559, pero aún quedarían cuatro largos años de obras en el recinto claustral; por lo que a fines de 1564 se trasladaría, como finalización de las obras, el Santísimo Sacramento a la nueva iglesia del convento, con una gran procesión, donde las varas del palio fueron llevadas por Felipe II y su hijo don Carlos, acompañándoles los archiduques Rodolfo y Ernesto, el Duque de Alba, el Marqués de Pescara, seguidos de la reina Isabel de Valois y la propia princesa Juana.

El monasterio quedaba bajo el gobierno espiritual de los franciscanos, rama masculina de las clarisas, pero su prelado no sería el provincial de Castilla, sino el propio General de la Orden, un rasgo más de la exclusividad del futuro cenobio, y en lo temporal a la Corona, puesto que quedaba bajo Patronato Regio.

Los siglos modernos serán testigos de la importancia que irá adquiriendo cada vez más este nuevo convento de la villa y, que se convertiría en un espacio valorado no sólo desde el punto de vista religioso, sino también desde el punto de vista social en el Madrid de la época.

### **Las Descalzas Reales en el ceremonial de la Corte**

La vinculación de la Casa Real con el monasterio existió desde los inicios de su fundación. El retiro en las Descalzas de miembros de la propia familia, como fueron la emperatriz María, sor Ana Dorotea y sor Margarita de Austria intensificaron más estos estrechos lazos.

La propia familia real ocupó estos espacios claustrales, así no era excepcional que las reinas y princesas se trasladaran con todo su séquito a las Descalzas, durante las ausencias de los reyes para lo que se habilitó el llamado "cuarto regio". Una de estas estancias de la familia real en el convento tuvo lugar en 1581, cuando Felipe II teniendo que marchar a Portugal deja a todos sus hijos en el monasterio clariano, en lo sucesivo las visitas desde el Alcázar a las Descalzas sería una costumbre que se prolongaría a lo largo de varios reinados.

<sup>2</sup> CARRILLO, J. (O.F.M.): *Relación de la fundación del Monasterio de las Descalças de Santa Clara de Madrid*. Madrid, 1616.

La profesión de monjas de la Familia Real en el monasterio y las visitas de los miembros de la misma sirvieron para convertir a las Descalzas en uno de los ámbitos religiosos y familiares, con lo que esta íntima relación, se extrapolaba a toda la ciudad, a través de las ceremonias que encabezaba el rey y su Corte en el recinto claustral.

Las Descalzas llegaron a ser en el siglo XVII uno de los centros religiosos con mayor número de celebraciones, aspecto que viene dado en gran medida por el hecho de que la íntima relación con los miembros de la monarquía era lo suficientemente trascendente, para que se trasladase a las distintos estamentos de la sociedad.

Partiendo de esta idea, no puede por tanto extrañarnos que las Descalzas fueran, en cuanto a celebraciones se refiere, por un lado un ámbito privado real, ya que en la capilla del convento se celebraban misas por la salud de los reyes, rogativas para el éxito en sus empresas, entre otras muchas y, por otro lado, celebraciones de carácter popular, en las que se ponía de relieve la íntima relación que en la época tenían los asuntos políticos y religiosos.

Es preciso señalar que si bien durante el siglo XVI la relación del monasterio con Felipe II y su familia fue estrecha y, esto se materializó en las continuas visitas que desde el Alcázar hacían al monasterio, estas relaciones no decayeron con los siguientes monarcas, pero si es cierto que las honras principales de los reyes, reinas y príncipes pasaron a tener nuevos escenarios como fueron los conventos de San Jerónimo o la Encarnación<sup>3</sup>. A pesar de esto, las Descalzas siguieron siendo el escenario por excelencia para la celebración de los actos fúnebres de otras ramas de la Casa de Austria, pues no podemos olvidar, que la rama austriaca estaba muy ligada al convento en las personas de la Emperatriz María, quien fallecería en el mismo y de las religiosas sor Margarita de Austria y sor Ana Dorotea de la Cruz, hija natural del emperador Rodolfo.

En el siglo XVIII las relaciones del monasterio con la Casa Real si bien fueron cordiales y, en algunos casos como fue con Felipe V buenas, pues el monarca otorgó a las abadesas del monasterio el título de grandeza de España, no hubo una unión como con la dinastía anterior. Los motivos pudieron ser diversos y, entre ellos, podemos constatar que no hubo religiosas pertenecientes a la Casa de Borbón en el monasterio, hecho éste que suponía una menor identificación entre la familia real y la comunidad de religiosas. No obstante, la monarquía no se desentendió de ésta fundación, pues seguía jurídicamente bajo el amparo del Patronato Regio, a pesar de que como ya hemos indicado, no mantuvo la importancia que en el siglo XVI había tenido.

En el monasterio, sin embargo, las celebraciones no dejaron de tener su importancia y boato, es más, los capellanes del mismo eran requeridos para las celebraciones en la Real Capilla, como en 1746 con la muerte de Felipe V:

*En el día 9 de julio de 1746 sábado a las dos de la tarde murió de repente el s(eñ)or d(o)n Phelipe Quinto, estuvo por embalsamar hasta el lunes 11 este día a las once de la noche le sacaron al salón de cuerpo presente y amaneció martes 12 puesto y dispuesto todo como es el altar de la Capilla R(ea)l donde se*

<sup>3</sup> PORTÚS, J.: "Las Descalzas Reales en la cultura festiva del Barroco" en *Reales Sitios*. 138 (1998), p. 6.

*dijo los tres días q(ue) estuvo la Missa maior con su vigilia y su responso, para lo q(ue) pidió el se(ñor) Patriarca a mi s(eño)ra la Abadesa, dos o tres voces de casa para que aiudasen a la R(ea)l Capilla a estas funciones todos tres días, fueron d(o)n Manuel Chirin<sup>4</sup> y d(o)n Joseph Pociello<sup>5</sup>. Puso la casa los tres altares de la mano derecha del Rey, y al lado izquierdo los puso la Encarnación fueron desde el martes por la mañana [...]»<sup>6</sup>*

No sólo en las Descalzas se celebraban honras fúnebres por los reyes, a la muerte de un monarca tenía lugar la aclamación de su sucesor; en Madrid durante todo el siglo XVII y el XVIII, se realizaban magníficas ceremonias que se desarrollaban en diferentes puntos de la villa, principalmente: en la Plaza Real de Palacio, en la Plaza de las Descalzas Reales, en la Plaza Mayor y en la Plaza de la Villa. El convento se contagiaba del ambiente festivo y, esto se traducía en una decoración y unas celebraciones que transcurrían de la manera siguiente:

*Se pone a la puerta de la Igl(esia) un dosel y debajo colgado un retrato del Rey, luego para q(ue) la Capilla y demás individuos de la Casa, vean la función cantada la madera de Corpus se hace un tablado que corre desde la puerta de la Igl(esia) hasta la del torno se cubre la madera con alfombras también se cuelga toda la fachada de las casas de S(u) A(lteza) y por todo esto se le dan al colgador 151 rr(eale)s ay entran refrescos, lías, clavazón y a quatro mozos 44 rr(eale)s por todo. En la Ygl(esia) el día que se debe adornado el Altar con cruz y candeleros de plata y buen ornam(en)to se canta según la hora q(ue) diese mi s(eño)ra la Abadesa el Te Deum a ocho con las preces, oraciones pro gratiarum actione.<sup>7</sup>*

Las Descalzas Reales estuvieron íntimamente unidas a las señas de identidad religiosa de los madrileños, entre las que destacaba principalmente la devoción a la imagen de Nuestra Señora de Atocha, devoción que tuvo su máxima expresión en el reinado de Felipe IV, quien influido quizá por los religiosos dominicos, depositó sus esperanzas en la imagen, organizando diversas procesiones a lo largo de su reinado. En no pocas ocasiones la imagen se trasladaba desde su capilla al convento y, la mayoría de las veces se debía a asuntos relacionados con la Casa Real, como es el caso de la llegada al convento de la imagen en septiembre de 1691 para hacer rogativas por la recuperación de la reina, en la que se dijeron misas a lo largo de varios días en la iglesia de las Descalzas Reales con asistencia de todas las demás órdenes, finalizando con una procesión desde las Descalzas hasta la capilla en Atocha, cuyo recorrido pasaba por delante del palacio, donde desde los balcones esperaban Carlos II con su madre,

<sup>4</sup> Manuel Chirin, ingresó el 21 de abril de 1744 y fue baja el 24 de julio de 1782 en MUÑOZ SERRULLA, M<sup>a</sup> T.: *Francisco Piquer y la creación del Monte de Piedad de Madrid, (1702-1739): Moneda, espiritualidad y su proyección en Indias*. Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2004, p. 115

<sup>5</sup> Joseph Poziello de Fuente de Villa, ingresó el 22 de abril de 1747 y fue baja el 26 de julio de 1754 en MUÑOZ SERRULLA, M<sup>a</sup> T., (2004), p. 120

<sup>6</sup> *Libro de varias curiosidades...*, pp. 40-42.

<sup>7</sup> *Idem*, pp. 68-69.

Mariana de Austria, sin la compañía de la reina, Mariana de Neoburgo, que estaba aún convaleciente:

*En el día 1º de Septiembre de 1691 vino a esta R(ea)l Casa N(uest)ra Señora por enfermedad de la Reyna salió de su casa a las 10 del día, y llegó sin parar en el colegio, a las dos y media de la tarde, combido la villa las religiones [...]después se ordenó la procesión para volver [...] la procesión salió de esta R(ea)l Casa, fue por detrás de S(a)n Martín a Palacio por las mismas calles que los Reyes vienen a Casa, y el no haver acompañado el Rey, fue a causa de no poder faltar del lado de la Reyna Palacio en cuio principal balcón adoraron a su Magestad Rey, y Reina madre fue luego por la Plateria Calle nueva al Colegio donde hizo noche . Al día siguiente a las cinco de la mañana llevaron a su Magestad a su convento que fue el día 1. El día 12 fue la Capilla, cantó la missa D(o)n Luis de Oses<sup>8</sup>, capellán ma(io)r antiguo, cantose la missa de batalla y tres motetes de Nuestra Señora q(u) e fue de Concepción, acabada se canto la Salbe, y oración, y se dio fin a esta actuación.<sup>9</sup>*

Las procesiones de la Virgen de Atocha a las Descalzas se sucedieron a lo largo de los tres siglos modernos. La ruta recorría de Sureste a Norte la villa y, normalmente cuando no se debía a asuntos relacionados con la Corona, las procesiones tenían una razón curativa<sup>10</sup>, como fue el caso de la creciente epidemia de peste que sufrió la ciudad de Murcia en 1677<sup>11</sup>, para lo que Carlos II dispuso que se hiciera procesión de la Virgen y que se depositara en las Descalzas, donde como era costumbre, se hacían durante varios días distintos oficios, en los que participaban todas las órdenes religiosas, para terminar con una solemne procesión hasta el convento de Atocha donde se volvía a dejar a la Virgen.

En las celebraciones de las Descalzas se unían el concepto de festividad y poder, binomio este propio del Siglo de Oro. Las fiestas eran un instrumento propagandístico de la monarquía, que unido a la vertiente religiosa que se encuentra en la mayoría de estos festejos, para los que sin duda alguna, buscaban escenarios donde el boato y la ostentación, fueran la carta de presentación de este poder, las Descalzas eran por supuesto, uno de los monasterios más acordes a estos principios a lo largo de toda la Edad Moderna; todos estos elementos unidos, resultaron fundamentales para que el mensaje propagandístico de cada momento, llegara y calara a la población madrileña.

<sup>8</sup> Se refiere a Luis de Oses y Torreblanca, que ingresó como capellán el 7 de julio de 1646 y causó baja el 14 de septiembre de 1697 en MUÑOZ SERRULLA, M<sup>a</sup> T.: (2004), p. 120

<sup>9</sup> *Libro de varias curiosidades...*, pp. 42-45.

<sup>10</sup> PORTÚS, J.: (1998), p. 7

<sup>11</sup> Sobre este particular se encuentra un impreso que realizó Blas Martínez Nieto, quien fue regente de las Cátedras de Prima y Vísperas en la Universidad de Alcalá bajo el título *Discurso sobre la naturaleza, condición, preservación, causas, señales y curación para el contagio de la peste que hoy padecen las ciudades de Cartagena, Murcia y Totana*. Madrid 1677; un estudio de la materia lo encontramos en HERNÁNDEZ FRANCO, J.: "Morfología de la peste de 1677-78 en Murcia" en *Estudis: revista de Historia Moderna*. 9 (1981-82), pp. 101-130 y *Libro de varias curiosidades...*, pp. 47-49.

## Fuentes documentales sobre las Descalzas Reales de Madrid

### Estudios sobre las Descalzas

La mayor parte de la documentación tanto de archivo como de biblioteca de las Descalzas Reales se custodia en el propio monasterio. Como fundación de Patronato Real las competencias de Patrimonio afectan a la conservación de dicha documentación, su tratamiento por parte de especialistas tanto en archivos como en bibliotecas, así como la puesta a disposición del investigador. En virtud de estas competencias, tanto un grupo como otro, es decir, la documentación de archivo y la de biblioteca ha recibido diferentes tratamientos. En lo que se refiere al fondo archivístico, tuvo lugar hace ya unos años un trabajo dirigido a su organización, instalación adecuada y microfilmación, de forma que el fondo original sigue custodiándose en el monasterio mientras que en el Archivo General de Palacio se puede acceder a los de datos informatizados, que se pueden consultar el catálogo que nos remitirá a los diferentes microfilms para la consulta del fondo.

En el caso de la Real Biblioteca, el proceso es un poco más complicado que en el archivo, en su momento se realizó la catalogación de la documentación del monasterio para la realización de los trabajos mencionados y, posteriormente, a pesar de que el fondo original se mantuviera en el convento, quedó toda la documentación microfilmada a disposición de los investigadores. En el caso de libros y manuscritos, una vez realizada su catalogación el proceso para su consulta es el siguiente: el investigador debe solicitar la documentación, si ésta hubiera sido ya solicitada con anterioridad por otro investigador, con toda probabilidad estará microfilmada y el acceso a ella será más rápido; en caso contrario, la solicitud se demorará pues se deberá proceder al traslado de los libros solicitados del monasterio a Palacio.<sup>12</sup>

De entre la documentación que se conserva tanto en el archivo como en la biblioteca de Palacio, perteneciente al fondo de las Descalzas Reales, pueden encontrarse una serie de documentos que ofrecen la posibilidad de conocer detalles muy particulares de la vida conventual.

Hasta la fecha, los estudios realizados han tenido por objeto diferentes aspectos que nos han ido proporcionando un mayor conocimiento de la Fundación, podría decirse, del exterior hacia el interior. Los trabajos en un primer momento se centraron en la reconstrucción de su historia desde el momento de su planteamiento y su fundación, la iniciativa de doña Juana, la elección de la primera comunidad, el periplo hasta su llegada a Madrid desde Gandía pasando por Valladolid, etc.<sup>13</sup> De igual forma, los aspectos relacionados con las constituciones que debían regir la fundación y sus posteriores alteraciones; la composición de los órganos rectores y sus competencias

<sup>12</sup> *Archivo del Monasterio de las Descalzas Reales de Madrid*, Madrid, Patrimonio Nacional, 2003-2004. 2 Vols. El catálogo de los manuscritos del Monasterio: LÓPEZ-VIDRIERO, M<sup>a</sup> L. (Dir.): *Catálogo de los Reales Patronatos*: Vol. 1: *Manuscritos e impresos del Monasterio de las Descalzas Reales de Madrid*, Madrid, patrimonio Nacional, 1999.

<sup>13</sup> CARRILLO, J. (O.F.M.): *Relación histórica de la Real Fundación del Monasterio de las Descalças de Santa Clara de Madrid*. Madrid, 1616; SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, M<sup>a</sup> L.: *Patronato regio y órdenes religiosas femeninas en el Madrid de los Austrias: Descalzas Reales, Encarnación y Santa Isabel*. Madrid, 1997.

así como la composición y obligaciones de la plantilla (Capilla, clausura, testamentaria, etc.) han sido objeto de estudio en diferentes trabajos e investigaciones doctorales.<sup>14</sup>

Los estudios realizados desde áreas como la de historia del arte o de la música, se han centrado desde el propio edificio a las piezas de arte reunidas con el paso de las centurias de primeras figuras de diferentes ramas del arte (pintura, escultura, etc.)<sup>15</sup> De igual forma se han analizado los aspectos musicales de su capilla, la mayor parte de las veces, a raíz de los estudios sobre alguno de los relevantes músicos de la época que formaron parte de ella.<sup>16</sup>

<sup>14</sup> ÁLVAREZ SOLAR-QUINTES, N.: *Reales Cédulas de Felipe II y adiciones de Felipe III a la escritura fundacional del Monasterio de Descalzas Reales de Madrid (1556-1661)*, Madrid, Instituto de Estudios Madrileños, 1962. SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, M<sup>a</sup> L.: *Patronato Regio y órdenes religiosas femeninas en el Madrid de los Austrias: Descalzas Reales, Encarnación y Santa Isabel*, Madrid, Fundación Universitaria Española, 1997. MUÑOZ SERRULLA, M<sup>a</sup> T.: *Francisco Piquer y la creación del Monte de Piedad de Madrid (1702-1739): Moneda, Espiritualidad y su Proyección en Indias*. Universidad Complutense de Madrid, Madrid, 2004. VILACOBRA RAMOS, K M<sup>a</sup>.: *Las Descalzas Reales y sus confesores en la Edad Moderna*, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, 2006.

<sup>15</sup> GARCÍA SANZ, A.: *Iconografía de Santa Clara en el Monasterio de las Descalzas Reales*, Madrid, Patrimonio Nacional – Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. RUIZ GÓMEZ, L.: *La colección de estampas devocionales de las Descalzas Reales de Madrid*, Madrid, Fundación Universitaria Española, 1998. ORTEGA VIDAL, J.: “La capilla sepulcral de Doña Juana en las Descalzas Reales: una joya en la penumbra”, en *Reales Sitios: Revista de Patrimonio Nacional*, 138 (1998), pp. 40-54. CHECA CREMADES, F.: “Monasterio de las Descalzas Reales: Orígenes de su colección artística” en *Reales Sitios: Revista de Patrimonio Nacional*, 102 (1989), pp. 21-30. TOAJAS ROGER, M. Á.: “Capiteles del primer Renacimiento en las Descalzas Reales de Madrid: estudio del Patio del Tesorero” en *Anales de historia del arte*, 13 (2003), pp. 97-130; de la misma autora: “Arquitectura del Monasterio de las Descalzas Reales: la capilla de San José” en *Anales de historia del arte*, 8 (1998), pp. 127-147; y “Memoria de un Palacio madrileño del siglo XVI: las Descalzas Reales” en *Reales Sitios: Revista del Patrimonio Nacional*, 142 (1999), p. 18-33. ORTEGA VAQUERO, I.: “La Junta de Iconografía Nacional y sus fotografías del Monasterio de las Descalzas Reales” en *Reales Sitios: Revista del Patrimonio Nacional*, 138 (1998), pp. 63-70. RUIZ GÓMEZ, L.: “Dos nuevos lienzos de escuela madrileña en las Descalzas Reales de Madrid, y una hipótesis sobre la devoción al Santo Sepulcro” en *Reales Sitios: Revista del Patrimonio Nacional*, 138 (1998), pp. 55-6. GARCÍA SANZ, A Y A. JORDAN GSCHWEND. “Via Orientalis: objetos del lejano oriente en el Monasterio de las Descalzas Reales” en *Reales Sitios: Revista del Patrimonio Nacional*, 138 (1998), pp. 25-39. RODRÍGUEZ G. DE CEBALLOS, A.: “Arte y mentalidad religiosa en el Museo de las Descalzas Reales” en *Reales Sitios: Revista del Patrimonio Nacional*, 138 (1998), pp. 13-24. MARTÍNEZ CUESTA, J.: “Los trampantojos “a lo divino”. Imágenes pictóricas de cultos marianos populares en fundaciones reales. Un caso singular: el monasterio de las Descalzas Reales de Madrid” en Campos y Fernández de Sevilla, Francisco Javier (Corrd.). *Religiosidad popular en España*. Actas del Symposium: 1-4-IX-1997. Vol. 2, 1997, pp. 159-180. ESTELLA MARCOS, M.: “Artistas madrileños en el palacio del Tesorero (Descalzas Reales), el palacio de Pastrana y otros monumentos de interés” en *Archivo español de arte*, 58/229 (1985), pp. 52-65. RUIZ ALCÓN, M<sup>a</sup> T.: “El cuadro de Santa Ursula y las once mil vírgenes de las Descalzas Reales de Madrid” en *Archivo español de arte*, 65/258 (1992), pp. 213-217. CADIÑANOS BARDECI, I.: “Dos encargos para la iglesia de las Descalzas Reales” en *Archivo español de arte*, 66/263 (1993), pp. 304-305. ROMERO COLOMA, A M<sup>a</sup>.: “El ‘Ecce Homo’ y la ‘Dolorosa’ de Pedro de Mena en el Monasterio de las Descalzas Reales” en *Reales Sitios: Revista del Patrimonio Nacional*, 126 (1995), pp. 12-17. HORCAJO PALOMERO, N.: “Joyas del siglo XVI en seis retratos infantiles de las Descalzas Reales de Madrid” en *Archivo español de arte*, 77/308 (2004), pp. 397-410. GARCÍA SANZ, A Y J. MARTÍNEZ CUESTA. “La serie iconográfica de ermitaños del monasterio de las Descalzas Reales” en *Cuadernos de arte e iconografía*, 4/7 (1991), pp. 291-304.

<sup>16</sup> BARRIO MOYA, J. L.: “El músico gerundense Don José Bach, organista del Real Convento de las Descalzas Reales de Madrid en el siglo XVIII. Aportaciones a su biografía” en *Annals de l’Institut d’Estudis Gironins*, 39 (1998), pp. 343-358. OLMOS SÁEZ, Á. M.: “Aportaciones a la temprana historia musical de la capilla de las Descalzas Reales de Madrid (1576-1618)” en *Revista de musicología*, 26/2 (2003), pp. 439-490. CAPDEPÓN VERDÚN, PAULINO. *La Música en el Monasterio de las Descalzas Reales (S. XVIII)*, Madrid, Alpuerto, 1997. SÁNCHEZ BELEN, J. A.: “Disidencia política y destierro durante la Guerra de Sucesión: los

Al mismo tiempo se han abordado diferentes estudios biográficos de los más destacados integrantes de la fundación.<sup>17</sup> En relación con el estudio de los miembros de la fundación también se han llevado a cabo algunos estudios prosopográficos, que si bien no profundizan en sus biografías, al menos nos proporcionan su identificación, situación en el tiempo, etc.<sup>18</sup>

Otros estudios, se han centrado en aspectos muy concretos como el análisis de la Hermandad de Nuestra Señora del Milagro,<sup>19</sup> análisis económicos o de rentas,<sup>20</sup> estudio de períodos históricos y hechos determinados como los años de la Guerra Civil a través del análisis de fuentes,<sup>21</sup> etc. Otros trabajos, que si bien, su objeto principal no era estudio de la fundación, si nos ofrecen algunos análisis interesantes de la misma, desde el punto de vista de la religiosidad popular, celebraciones en la corte, etc., casi siempre en estudios que tienen por objeto la historia de Madrid.<sup>22</sup> A pesar de todo lo enumerado aún quedan aspectos sin estudiar en profundidad.

---

eclesiásticos del convento Real de las Descalzas de Madrid en *Disidencias y exilios en la España Moderna. Actas de la IV Reunión Científica de la Asociación española de Historia Moderna*. Vol. II, Alicante 1997, pp.557-572.

<sup>17</sup> VILACOBARAMOS, K M<sup>a</sup>.: "Cartas familiares de una reina: Relaciones epistolares de María Teresa de Francia y las Descalzas Reales" en *Mujer y cultura escrita. Del mito al siglo XXI*. Gijón, 2005. Capítulo 13, págs. 199-212; de la misma autora: "Siguiendo el espíritu de Santa Clara: Sor Margarita de la Cruz, la monja-infanta" en X Curso de Verano. El Franciscanismo en Andalucía. Córdoba, 2006. págs. 787-804; y "Entre Dios y la Corona: Relaciones epistolares de sor Ana Dorotea de Austria y Felipe IV" en *El Franciscanismo en la Península Ibérica. Balance y perspectivas. I Congreso Internacional sobre el Franciscanismo en la Península Ibérica*. Madrid. Barcelona, 2005. Págs. 643-661. MUÑOZ SERRULLA, M<sup>a</sup> TYVILACOBARAMOS, K M<sup>a</sup>.: "Del Alcázar a las Descalzas Reales: correspondencia entre reinas y religiosas en el ocaso de la dinastía de los Austrias" en *La Reina Isabel y las reinas de España: realidad, modelos e imágenes historiográfica* Actas de la VIII<sup>a</sup> Reunión Científica de la Fundación Española de Historia Moderna. Fundación Española de Historia Moderna, Madrid, 2006, vol. I, pp. 597-610.

<sup>18</sup> RODRÍGUEZ MARTÍ, M R.: "Monasterio de las Descalzas Reales de Madrid (siglo XVIII)" en *Archivo Ibero-Americano*, 54/215-216 (1994), pp. 1111-1122. GIL RUIZ, S M.: "Perfil sociológico de las religiosas que habitaron en el convento de las Descalzas Reales durante el reinado de Carlos II" en *Madrid: Revista de arte, geografía e historia*, 3 (2000), pp. 31-56. VILACOBARAMOS, K M<sup>a</sup>. Y MUÑOZ SERRULLA, M<sup>a</sup> T.: "Las Religiosas de las Descalzas Reales de Madrid en los siglos XVI-XX: Fuentes Archivísticas" [En prensa – Aceptado en *Hispania Sacra*].

<sup>19</sup> HEBAS, J. DE LAS. *Breve historia de la prodigiosa imagen de Nuestra Señora del Milagro que se venera en el religiosísimo convento de las Señoras Descalzas Reales de esta corte*, Madrid, 1772. VILACOBARAMOS, K M<sup>a</sup>.; MUÑOZ SERRULLA, M<sup>a</sup> T y SANZ de BREMOND MAYÁNS, A.: "Piedad y devoción en la Edad Moderna: La Congregación de Nuestra Señora del Milagro y la Hermandad de Nuestra Señora del Monte de Piedad. I.- Historia; II.- Congregantes y III.- Cuestiones monetarias" en PELÁEZ DEL ROSAL, M. (Dir., Ed.): *El Franciscanismo en Andalucía. Pasado y presente de las cofradías y hermandades franciscanas andaluzas*. Conferencias del XII Curso de Verano. Priego de Córdoba, 25 a 28 de julio de 2006. Córdoba, Asociación Hispánica de Estudios Franciscanos, 2007, pp. 331-360.

<sup>20</sup> GARCÍA LÓPEZ, C.: "Real Capilla y Monasterio de las Descalzas Reales de Madrid: evolución económica y jurídica de las fundaciones de Doña Juana de Austria: del Patronato Regio al Consejo de Administración del Patrimonio Nacional" en *Iglesia y religiosidad en España: historia y archivos*. Actas de las V Jornadas de Castilla-La Mancha sobre investigación en archivos. Guadalajara, 8-11 mayo 2001, vol. 1, 2002, pp. 145-158.

<sup>21</sup> MUÑOZ SERRULLA, M<sup>a</sup> T.; VILACOBARAMOS, K. M<sup>a</sup> y SANZ de BREMOND MAYÁNS, A.: "Exclaustraciones en las Descalzas Reales: Supervivencia de una Fundación Real en la primera mitad del siglo XX" en PELÁEZ DEL ROSAL, M. (Dir. Ed.): *El franciscanismo en Andalucía. Exclaustraciones y desamortización de los conventos franciscanos andaluces*, -XIII Curso de Verano sobre "El Franciscanismo en Andalucía" 24-27 de Julio de 2007-, Córdoba, Asociación Hispánica de Estudios Franciscanos, 2008, pp. 175-196.

<sup>22</sup> PORTÚS, J. (1998), pp. 2-12. BARRIO MOYA, J. L.: "La Iglesia de las Descalzas Reales de Madrid según un inventario de 1703" en *Anales del Instituto de Estudios Madrileños*, 34 (1994), pp. 79-94.

**“Libro de varias curiosidades...”**

A pesar de ser conocido el importante papel jugado por el monasterio de las Descalzas Reales en el ámbito de las celebraciones religiosas durante los siglos modernos madrileños, debido principalmente a su estrecha relación con la familia real, no son del todo conocidos los rituales, las fiestas, etc.

En este sentido, el manuscrito que se analiza aquí, se presenta como una fuente de información excelente, que aporta noticias sobre diferentes aspectos relacionados con las celebraciones y la vida conventual.

“Libro de varias curiosidades, parte pertenecientes a esta R(ea)l Casa y parte tocantes a fuera de ella; todo de Sagradas Ceremonias y otras varias apuntaciones de todo lo que ha ocurrido en mi tiempo de Maestro de Ceremonias desde 18 de Julio de 1756 en adelante, lo q(ue) fielmente ha puesto y apuntado según sucedió, por mi D(on) Manuel de Mendoza y Berdugo Capellán y Maestro de Sagradas Ceremonias de la R(ea)l Capilla de S(eño)ras Franciscas Descalzas. Y se a de entregar al Maestro de Ceremonias que fuese después que yo”<sup>23</sup>, se trata de una fuente de información con diversos objetivos a tenor de las noticias recogidas. Su autor, el maestro de ceremonias Manuel de Mendoza,<sup>24</sup> expresa en el título del libro su principal intención, es decir, que sirviera a los futuros maestros de ceremonias de guía para el desarrollo de las diferentes celebraciones litúrgicas que se llevaban a cabo en el monasterio. La información contenida, además de lo ya citado, se constituye, en una crónica litúrgica de mediados del siglo XVIII en el que quedan recogidos los hechos que por su relevancia y por su relación con la comunidad o fundadores, eran objeto de algún tipo de ritual por parte de los capellanes o de la comunidad, o que por su trascendental importancia para la vida católica tienen su debido reflejo en el ámbito monacal. Crónica, igualmente, de diferentes hechos enmarcados en el terreno de la religiosidad popular madrileña.

El libro comienza detallando algunas celebraciones concretas, más a modo de crónica, para seguir explicando algunas celebraciones de forma más general, ya con un carácter de manual o guía para los maestros de ceremonias posteriores al autor. No obstante, siempre se intercalarán narraciones sobre festividades o hechos del tipo crónica. De igual forma, el manuscrito se encuentra dividido en dos partes, la primera: Libro de varias curiosidades parte pertenecientes a esta real casa y parte tocantes a fuera de ella; y la segunda: Varias noticias sucedidas siendo maestro de sagradas ceremonias don Manuel de Mendoza y Berdugo.

**El maestro de ceremonias y la capilla de las Descalzas Reales**

La capilla musical de las Descalzas<sup>25</sup> fue incluida desde un principio en la fundación de la princesa Juana y, para ello la fundadora estableció que la capilla fuera atendida por un capellán mayor y ocho capellanes para las misas y oficios religiosos, además

<sup>23</sup> RB, F.28.

<sup>24</sup> Maestro de ceremonias desde 1733 [MUÑOZ SERRULLA, M<sup>a</sup> T.: (2004), nota 368, p. 134.]. Miembro de la Hermandad de Nuestra Señora del Milagro desde 1/VII/1744 hasta 25/1/1789 en que es dado de baja por fallecimiento. Enterrado en el recinto conventual bajo el Cristo de la Buena Muerte. [Ídem., p. 119]. En 1731 recibía el nombramiento del cargo de interventor del Monte de Piedad de Madrid [Ídem., p. 132].

<sup>25</sup> Sobre este particular: CAPDEPÓN VERDÚ, P.: *La música en el monasterio de las Descalzas Reales* (siglo XVIII). Madrid, 1999.

de dos curas asalariados, de buenas voces para servir como diácono y subdiácono. En principio la capilla funcionó con este número de capellanes, pero Felipe II, como patrono que era del convento, estimó que la cantidad de personal para la capilla era insuficiente, por lo que decidió aumentar con cuatro capellanes más esta plantilla y, de esta manera quedaba fijado el número de capellanes en doce, dirigidos por un capellán mayor. A la llegada al trono de su hijo, Felipe III, la situación cambió, ya que el monarca sostenía que el número de capellanes era innecesario, con lo que suprimió tres, de manera que quedaban nueve capellanes, repartidos de la siguiente manera: dos triples, dos contraltos, dos tenores, dos contrabajos y un maestro de ceremonias, con un capellán mayor a la cabeza. De esta manera Felipe III cedía a las peticiones de la abadesa y la comunidad, quienes estaban descontentas con las actuaciones que Felipe II había llevado a cabo; actuaciones que la comunidad siempre pensó que las alejaba del estilo de vida de pobreza a los que estaban llamadas las hijas de Santa Clara.

Pero no todo aquel que quería servir en la capilla del monasterio podía acceder al oficio. La fundación desde un principio fue rigurosa al respecto, para ello exigía que el futuro capellán fuera un sacerdote de más de treinta años, persona de vida honesta y buenas costumbres, que estuviera dotado de una buena voz con adiestramiento para el canto llano y de órgano y, que tuviera conocimiento de latín y cuestiones eclesiásticas.<sup>26</sup>

La capilla musical de las Descalzas pronto se convirtió en un hito en el Madrid moderno, no debe extrañarnos pues la princesa Juana era una gran aficionada a la música, el propio fray Juan Carillo afirmaba que “era habilísima en la música, así de canto como de contrapunto y canto de órgano”<sup>27</sup>. Pronto la capilla musical se llenó de voces y músicos de gran calidad, entre los que destacaba, Tomás Luis de Victoria, célebre compositor en toda Europa, quien fue a principios del siglo XVII organista del convento. Muestra de la importancia que adquirió esta capilla musical, son las ocasiones en que la fundación tuvo que apartarse de las reglas impuestas. La carencia de voces dotadas y de músicos de calidad, les obligó a pasar por alto algunos requisitos, como por ejemplo, que algunos de los futuros capellanes no tuvieran cumplida la edad requerida, ya que de haberlo observado rigurosamente, se habría visto en peligro la incorporación de estos importantes músicos, que siempre estaban tentados por las restantes capillas musicales que a lo largo y ancho de la Península, pugnan por hacerse con los servicios de estos músicos<sup>28</sup>.

En este contexto debemos situar la figura de Manuel de Mendoza y Verdugo, quien fue capellán en el monasterio desde 1744 a 1789<sup>29</sup>, en este intervalo en el que desarrollaba sus funciones en la capellanía del convento, es nombrado maestro de ceremonias en el verano de 1756. Este nuevo cargo, exigía que Manuel de Mendoza estuviese al tanto de todas las celebraciones religiosas que se celebraban en la real

<sup>26</sup> SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, M<sup>a</sup> L.: (1997), pp.142-144.

<sup>27</sup> BARRIO MOYA, J. L.: “El músico gerundense D. José Bach, organista del Real Convento de las Descalzas Reales de Madrid en el siglo XVIII. Aportaciones a su biografía” en *Annals de l’Institut d’Estudis Gironins*. Vol. XXXX, Girona 1998.

<sup>28</sup> Sobre este particular ver más detalle en MUÑOZ SERRULLA, M<sup>a</sup>. T.: (2004).

<sup>29</sup> Manuel de Mendoza y Verdugo ingresó el 1 de julio de 1744, siendo baja el 25 de enero de 1789 en MUÑOZ SERRULLA, M<sup>a</sup> T.: (2004), p. 120

capilla del monasterio, puesto que era él el que debía llevar a cabo la organización. En las Descalzas Reales este tema no era baladí, pues como hemos visto, se mezclaban tres vertientes en cuanto al ceremonial se refería: por un lado, todos los oficios y misas que la comunidad de monjas realizaban a lo largo del año, a esto se unía renovaciones y nombramientos de cargos para la capilla, como confesores de las monjas, capellanes, predicadores que acudían de otros conventos para algunas celebraciones especiales; por otro, las ceremonias privadas de la familia real, como rogativas por la salud de miembros de la misma, funerales, así como misas a las que asistía el rey y, por último, ceremonias de carácter popular, en las que el asunto principal era bien preocupaciones sanitarias, como epidemias, sucesos, como terremotos, o el devenir de los asuntos exteriores de la monarquía que se unían al sentir de la población, puesto que en estas ceremonias el pueblo y el rey formaban un binomio difícil de separar.

A lo largo de los siglos en el monasterio se dieron situaciones conflictivas, una de las que podemos mencionar fue el enfrentamiento del capellán mayor con el confesor y la abadesa por la renovación<sup>30</sup> que hacía el capellán de las hostias que no se habían consumido y, que según la religiosa distaba mucho del ceremonial que se debía llevar tal y como lo hacía el confesor; otro de los puntos de conflicto, fueron las preeminencias y privilegios, de un grupo (capellanes) que representaban al clero secular, frente a otro que estaban formados por el clero regular (confesores, ministros franciscanos); esta importancia se materializaba por ejemplo, en la posición que se tenía en los oficios divinos, en las procesiones etc., en un mundo donde el lugar que se ocupaba en las ceremonias, era un fiel reflejo de la importancia del individuo dentro de la sociedad estamental moderna.

Con el fin de evitar, tal vez tales conflictos y, con la idea de institucionalizar todo este complejo entramado de ceremonias, Manuel de Mendoza se dio a la tarea de redactar el libro que aquí se analiza, en el mismo, se pormenoriza el modo en que se hacían las celebraciones, además de ser un testigo del tiempo que le tocó vivir a este maestro de ceremonias, ya que a lo largo de todos los años que ejerció el cargo relata cómo se celebraban por ejemplo, los funerales de los reyes y, en muchas ocasiones se remonta a épocas anteriores y nos describe como se realizaban los oficios en la dinastía de los Austrias. El autor dejaba escrito que este libro *se ha de entregar al Maestro de Ceremonias que fuese después que yo*, a modo de memorial para que su sucesor tuviese un apoyo y continuase con la tradición en el desempeño de su nuevo oficio.

### **Análisis del "Libro de varias curiosidades..."**

Se realiza a continuación una ordenación por temas tratados, indicando las páginas en las que se encuentra cada una de las noticias o informaciones reunidas por el maestro de ceremonias. La primera anotación se corresponde con las acciones a seguir "Si ocurre morir alguna Señora religiosa por la mañana (...)".<sup>31</sup> Las últimas anotaciones datan del siglo XIX.<sup>32</sup> Son dos anotaciones que pueden indicar el uso que se le dio a este libro una vez fallecido su autor o bien una anotación casual.

<sup>30</sup> Sobre este particular ver más detalle en VILACOBIA RAMOS, K. M<sup>a</sup>.: (2006).

<sup>31</sup> *Libro de varias curiosidades...*, p. 10.

<sup>32</sup> *Idem.*, pp. 222-223.

Se crean tres primeros grupos: Celebraciones propias del Monasterio, donde se reúnen todas las referencias a celebraciones y hechos relacionados directamente con la fundación, es decir, celebraciones propias de la liturgia católica, conventual y, aquellas de las que son protagonistas miembros de la fundación, como religiosas, capellanes, etc. En este apartado se incluyen también, aquellas noticias que tienen que ver con otros eclesiásticos o religiosos relacionados con las Descalzas de forma más indirecta. Un segundo grupo, reúne las celebraciones que tienen como protagonistas miembros de la familia real y, aquellas que tiene que ver con la religiosidad popular, principalmente rogativas. Por último, un tercer grupo, en el que se incluyen las anotaciones de la segunda parte del libro, que se refieren a hechos concretos que tuvieron lugar en vida del autor, el maestro de ceremonias Manuel de Mendoza.

### Celebraciones propias Monasterio

#### A) Liturgia

- Función de Pontifical de Misa y Vísperas según en Palacio en días solemnísimos y fuera de allí.<sup>33</sup>
- Novenario extraño de Nuestra Señora del Milagro, 1737.<sup>34</sup> *“En el año de 1737 habiendo sacado de orden de Su Majestad a Nuestra Señora de Atocha, por la mucha falta de agua, enfermedades y muertes repentinas que la gran sequia originaba, y no habiendo conseguido que llobiese nuestros tibios rruegos determino Su Majestad se sacase el cuerpo de San Isidro lo que se efectuo trasladándole a Santa Maria por nuebe dias con la solnidad acostumbra y salio de la ima forma que Nuestra Señora de Atocha, esto es con asistencia de Villa y Consejos, y salio de San Andres dia 20 de marzo por la tarde y se volbio a su Capilla dia 29 no habiendo experimentado el veneficio que se deseaba. Y biendo el Señor Capellan mayor don Thomas de Guzman la grave necesidad, las muchas rogatibas que dentro y fuera de Madrid se efectuaban en diferentes efigies de Nuestro Señor y de Maria Santisima, consulte con mi Señora la Abadesa que lo era Sor Maria de San Joseph sacar a Nuestra Señora del Milagro por nueve dias a la Yglesia (...)”*
- Fundación del Señor Durbarán.<sup>35</sup>
- Prevención para Corpus y Concepción.<sup>36</sup>
- De lo que se debe prevenir para consagración de Iglesia.<sup>37</sup>
- Modo de hacer una consagración de obispos.<sup>38</sup>
- Misa Pontifical de Réquiem y absolución.<sup>39</sup>

<sup>33</sup> Idem, pp. 23-38.

<sup>34</sup> Idem., pp. 52-57.

<sup>35</sup> Idem., pp. 62-63. Diego Durbarán, contador de las Descalzas Reales, “(...) dejo fundadas tres fundaciones en esta forma, Visperas y misa del Santisimo, Visperas y misa de Concepcion y Visperas Maytines Laudes y Misa de Difuntos, se da para cada funcion 40 ducados (...)”.

<sup>36</sup> Idem., pp. 66-67.

<sup>37</sup> Idem., pp. 71-75.

<sup>38</sup> Idem., pp. 75-88.

<sup>39</sup> Idem., pp. 88-97.

- Rogativa, cómo se ha de hacer.<sup>40</sup>
- Se siguen los doce meses del año, con las ocurrencias que puede haber.<sup>41</sup>
- Directorio para la Semana Santa.<sup>42</sup>

## B) Celebraciones relacionados con los miembros de la fundación y personalidades de la comunidad católica.

- Renovación del Confesor.<sup>43</sup>
- Renovación del Señor Capellán Mayor.<sup>44</sup>
- Enfermedad y muerte de la Señora Abadesa.<sup>45</sup> Se inicia la explicación del ritual a seguir desde el momento en el que la abadesa estando enferma puede estar en peligro de muerte: *“Quando esta muy en peligro se descubre S(u) M(ajestad) y se canta la letania con las preces pro infirma y se cuelga la Yglesia, esto es el Presviterio de Negro, la tumba en medio sin corona, canta la Capilla la Misa de cuerpo presente con la solemnidad del dia de Animas (...) se combidan los doze grandes de España (...)”*. Continúa la descripción incluyendo los detalles de la liturgia.
- Elección o reelección de la Señora Abadesa.<sup>46</sup>
- Reelección de Sor María de San José.<sup>47</sup> 8 de mayo de 1733.
- Otra reelección de la dicha señora.<sup>48</sup> 28 e agosto de 1736.
- Muerte de Sor Isabel de Jesús.<sup>49</sup> 25 de abril de 1730.
- Enfermedad y muerte de Sor María de San José, Abadesa.<sup>50</sup> *“Mi Señora Sor Maria de San Joseph entro en casa de diez años, murio de 67 siendo Abadesa que lo fue 12 años, tubo siete dias de enfermedad luego que la mandaro Sacramentar, se hizo rogatiba (...)”*.
- Entierro de un capellán en Casa. Muerte de Fernando de Torres el 26 de abril de 1746.<sup>51</sup>
- Muerte de Señora en la Octava del Corpus.<sup>52</sup> Sor Angela Maria de la Asunción fallece el 8 de junio de 1746, víspera del Corpus.
- Entierro e mi Señora Sor Juana.<sup>53</sup> Falleció el 22 de agosto de 1740.
- Entierro de las Señoras, como se hacen por Señora Abadesa o Vicaria.<sup>54</sup>

<sup>40</sup> Idem., pp. 97-98.

<sup>41</sup> Idem., pp. 101-112.

<sup>42</sup> Idem., pp. 112-156.

<sup>43</sup> Idem., pp. 11-12.

<sup>44</sup> Idem., pp. 12-14.

<sup>45</sup> Idem., pp. 14-17.

<sup>46</sup> Idem., pp. 17-18.

<sup>47</sup> Idem., pp. 57-60.

<sup>48</sup> Idem., p. 60.

<sup>49</sup> Idem., pp. 60-62.

<sup>50</sup> Idem., pp. 63-64.

<sup>51</sup> Idem., pp. 64-65.

<sup>52</sup> Idem., pp. 65-66.

<sup>53</sup> Idem., p. 70.

<sup>54</sup> Idem., pp. 70-71.

**C) Celebraciones relacionadas con otros eclesiásticos**

- Honras por el Sumo Pontífice.<sup>55</sup>
- Muerte de Patriarcas.<sup>56</sup> Se incluye noticia del fallecimiento de los Patriarcas de Indias: Pedro Portocarrero, 1708: “(...) se hicieron las Honrras en esta R(ea)l Casa –como síndico que es- y hermano del S(eñ)or Coonde de Montijo y pariente de mi S(eño)ra Sor Juana de la Cruz, canto la comunidad nocturno (...)”. En 1709 falleció el patriarca Luis Manuel Portocarrero, arzobispo de Toledo y en 1733 Carlos de Borja.
- Muerte del Papa.<sup>57</sup> Noticia del fallecimiento de Clemente XII “En el año de 1740, entre nueve y diez del día 6 de febrero (...)”.
- Honras por el Padre General.<sup>58</sup>
- Rogativa por elección de Pontífice.<sup>59</sup>
- Entierros en San Francisco.<sup>60</sup> Incluye noticia del fallecimiento Fray Alonso Viezma, General de la Orden (1/8/1716) y de Fray Juan de Soto, General de la Orden (14/2/1716).

**Celebraciones populares y de la familia real****A) Celebraciones Familia Real**

- Muerte del Rey<sup>61</sup>, donde también se incluye referencia al fallecimiento del arzobispo de Toledo, Diego de Céspedes y Astorga en 1734 y del Santo Padre Benedicto XIII en 1730.
- Aclamación del Rey.<sup>62</sup>

**B) Celebraciones Populares**

- Venida de la Virgen de Atocha.<sup>63</sup>
- Venida de Nuestra Señora de Atocha.<sup>64</sup> El 1 de septiembre de 1691 por enfermedad de la Reina.
- Venida de la Virgen en Año de 1706.<sup>65</sup> “Habiendo salido el Rey Don Phelipe Quinto de esta Corte el día 2 de marzo a la recuperacion del Reyno de Cataluña y Valencia quedando por Governadora de estos Reynos, la Reyna, se sirvio Su Majestad de expedir decretos en que resolbio se hiciesen rogativas (...)”.
- Por la Peste de Murcia Año de 1677.<sup>66</sup>
- Venida por la Peste de Andalucía.<sup>67</sup> 26 de julio de 1681.

<sup>55</sup> Idem., p. 17.<sup>56</sup> Idem., pp. 38-39.<sup>57</sup> Idem., p. 39.<sup>58</sup> Idem., p. 57.<sup>59</sup> Idem., p. 6.<sup>60</sup> Idem., pp. 67-68.<sup>61</sup> Idem., pp. 40-42.<sup>62</sup> Idem., pp. 68-69.<sup>63</sup> Idem., pp. 18-23.<sup>64</sup> Idem., pp. 42-45.<sup>65</sup> Idem., pp. 45-47.<sup>66</sup> Idem., pp. 47-49.<sup>67</sup> Idem., pp. 49-50.

- Venida por la falta de Agua.<sup>68</sup> 31 de enero de 1737.
- Por enfermedad de la Infanta.<sup>69</sup> “Haviendo caido la S(eñ)ora Infanta D(oñ)a Maria Theresa mala de cuidado salio orden para q(u)e Nuestra S(eñ)ora de Atocha la trujeran a publica rogatiba, al R(ea)l Monasterio de las Descalzas, vino por la tarde el dia 1º de Ago(s)to desde el Colegio, se canto Letania y Salbe, concurrieron los Consejos en el primer novenario estubo Su Maj(esta)d 30 dias acabado el Novenario primero no hubo Consejo, ni la Villa, se ejecuto la Octaba de Asumpcion sin llegar a la Ygl(esi)a a nada, solo Misas, Descubiertos y completas y luego Letania y Salbe q(u)e fue a las seis y media porque no se dijo al acabar las Competas, por ultimo el ultimo dia del dicho mes de Ago(s)to se llevaron a su Maj(esta)d en procesion hasta el Colegio”.
- Venida por Agua (1753).<sup>70</sup> 20 de mayo de 1753.

### C) Varios

- Modo de dar una censura para libros.<sup>71</sup>
- Práctica de entierros de personas de fuera.<sup>72</sup> “Si alguien se quiere enterrar en Casa, los primero es q(u)e no a todos, ni para todos esta ab(ier)to q(u)e solo es para personas Grandes de España, o a quien quiera hazer ese favor mi S(eño)ra la Abb(ades)a esto supuesto, lo primero es la lic(enzi)a de dicha S(eño)ra y si es cosa de Distribuz(i)on que la parte trae la cera en concluyendo la funcion, el sobrante es de mi S(eño)ra la Abadesa como gracioso han dado las S(eño)ras Abb(adesa)s a los Sacristanes al maior quatro de Altar Maior y segundo las dos velas restantes a las seis, al tercero los colaterales y a los Chicos de los Ciriales los Cabos, esto es gracioso y nunca se pida de otro modo. Si sucediese haver novenario han de dar tres reparti(mien)tos de cera de a media y dos de achas, tres de Altar y Colaterales, el punto siendo novenario se podra poner a 12 r(eale)s la parte entera y asi respectiva(men)te si es entierro solo no se puede dar regla, en orden al punto, por la bariedad que en sus circunstancia puede haver si es novenario no ay Vigilia sino el primero y ultimo dia, los demas Misa sola y responso, guardando las claves que ocurran y esto no quita la Misa Conventual de las Señoras a su ora”.

### Varias noticias sucedidas siendo maestro de Sagradas Ceremonias, Don Manuel de Mendoza y Berdugo

El maestro de ceremonias inicia la recogida de noticias de diferentes hechos que incidían en liturgia y en las distintas celebraciones en el monasterio. Todos los hechos que se incluyen a continuación adjuntan los actos realizados en las Descalzas a consecuencia de ello. Este apartado del libro se inicia con la declaración de Manuel de Mendoza en la que expresa la veracidad de lo anotado: “Todas las noticias que desde este folio ciento cinquenta y seis en adelante se enquentren, sucedieron siendo yo D(o)n Manuel de Mendoza y Berdugo Capellan y Maestro de Ceremonias de este

<sup>68</sup> Idem., pp. 50-51.

<sup>69</sup> Idem., p. 51.

<sup>70</sup> Idem., pp. 51-52.

<sup>71</sup> Idem., pp. 99-101.

<sup>72</sup> Idem., pp. 69-70.

R(ea)l Monasterio de Señoras Descalzas Reales, lo que apunte luego que sucedieron con entera fidelidad lo que aseguro y en caso necesario juro, Madrid y julio diez y ocho de mil setecientos cinquenta y seis. [Firma] Don Manuel de Mendoza y Berdugo, Maestro de Ceremonias".<sup>73</sup>

- 1757/02/04: Noticia de la grave enfermedad del arzobispo de Toledo, Don Luis de Córdoba; hermano de la Abadesa Sor María Margarita de la Cruz.<sup>74</sup>
- Fallecimiento de Fray Juan Soto, vicario general de la orden de San Francisco.<sup>75</sup>
- 1757: el capellán mayor, Tiburcio Aguirre ordena unas obras en la Iglesia que afectan a las celebraciones.<sup>76</sup>
- 1758: fallecimiento del Santo Padre Benedicto XIV y elección de Clemente XIII.<sup>77</sup>
- 1758/07/20: fallecimiento de la Reina Doña María Bárbara de Portugal.<sup>78</sup>
- 1758/11/18: Enfermedad del Rey Don Fernando el Sexto.<sup>79</sup>
- 23/01/1761: fallecimiento del patriarca Don Álvaro de Mendoza.<sup>80</sup>
- 1761, miércoles santo: fallecimiento de Don Pedro Piquer, congregante del Milagro y Administrador del Real Monte de Piedad.<sup>81</sup>
- 1759/04/09: Consagración de los colaterales de piedra y el altar de la Capilla de Su Alteza.<sup>82</sup>
- 1762/06/17: Invitación al Inquisidor General en las celebraciones del Corpus. Noticia del recurso de los capellanes de voz en la Real Cámara sobre querer excluir a los capellanes de Altar de las plazas del Monte de Piedad.<sup>83</sup>
- 1764/01/21: fallecimiento de Fray Matías de Velasco, Comisario de Indias y confesor que fue de las Descalzas.<sup>84</sup>
- 1764/05/23: fallecimiento de Fray Mateo de Aramburu de la Provincia de Cantabria, confesor que fue de las Descalzas.<sup>85</sup>
- 1764: La capilla está en Alcalá en la fiesta de San Diego. Aclaraciones sobre permisos a los capellanes que desempeñan cargo en el Monte de Piedad.<sup>86</sup>
- 1764/06/19: José Oliveros, capellán mayor sobre Pontifical.<sup>87</sup>
- 1764: Manuel de Mendoza trae de Roma Bula para que la Octava del Corpus fuese cerrada. En 1765 la bula es perpetua. (p. 189).<sup>88</sup>

<sup>73</sup> Idem., pp. 156-157.

<sup>74</sup> Idem., pp. 157-158.

<sup>75</sup> Idem., pp. 158-159.

<sup>76</sup> Idem., pp. 159-160.

<sup>77</sup> Idem., p. 160.

<sup>78</sup> Idem., pp. 160-167.

<sup>79</sup> Idem., pp. 167-177.

<sup>80</sup> Idem., p. 178.

<sup>81</sup> Idem.

<sup>82</sup> Idem., pp. 178-179.

<sup>83</sup> Idem., pp. 179-184.

<sup>84</sup> Idem., p. 185.

<sup>85</sup> Idem., p. 186.

<sup>86</sup> Idem., pp. 187-188.

<sup>87</sup> Idem., pp. 188-189.

<sup>88</sup> Idem., p. 189.

- 1765/05/02: profesora Sor Catalina María de Santo Domingo.<sup>89</sup>
- 1767/04/23: fallecimiento de José Forníes, capellán de altar y diputado del Real Monte de Piedad.<sup>90</sup>
- 1767/10/24: “(...) q(u)e fue Sabado, entre 9 y 10 de la mañana se notifico al S(eñ)or Arzobispo de Toledo por un Alcalde de Corte, para que sin licencia del Rey no entrase en la corte y Sitios R(eal)es y solo estuviese en Toledo, y en este dia fue a comer a Getafe, en este mismo dia salió de Toledo el Vicario G(ene)ral 60 leguas de la Corte y Sitios R(eale)s”.<sup>91</sup>
- 1779/12/04: fallecimiento de Fray Claudio Vicálvaro, confesor primero de las Descalzas.<sup>92</sup>
- 1769-02/24: profesó Sor Manuela Antonia de Santa María de África.<sup>93</sup>
- 1769/0/21: fallecimiento del Santo Padre Clemente XIII.<sup>94</sup>
- 1769/02/28: profesó Sor Bárbara María de San Luis.<sup>95</sup>
- 1769/05/18: elección de Clemente XIV.<sup>96</sup>
- 1774/09/22: fallecimiento de Clemente XIV.<sup>97</sup>
- 1770/06/26: fallecimiento de Fray Lorenzo Feliz, confesor de las Descalzas.<sup>98</sup>
- 1771/07/13: rogativa de la Villa de Madrid por el feliz embarazo de la Princesa Doña María Luisa.<sup>99</sup>
- 1771/05/07: principio de la Lámpara concedida al capellán mayor Juan Bernardo de Quirós.<sup>100</sup>
- 1772/05/04: fallecimiento de Fray Pedro Sanz, confesor segundo de las Descalzas.<sup>101</sup>
- 1776/02/05: fallecimiento de la Abadesa, Sor María Catalina de Santa Clara.<sup>102</sup>
- Lo que se debe hacer en el fallecimiento de la abadesa.<sup>103</sup>
- 1776/03/06: Entrega de diversos libros por parte del maestro de ceremonias a la nueva abadesa, Sor Rosalía María de la Purificación.<sup>104</sup>
- 177/01/22: fallecimiento del capellán mayor, Juan Manuel Bernardo de Quirós.<sup>105</sup>

---

<sup>89</sup> Idem., pp. 189-190.

<sup>90</sup> Idem., pp. 191-192.

<sup>91</sup> Idem., p. 194.

<sup>92</sup> Idem., pp. 193-195.

<sup>93</sup> Idem., p. 202.

<sup>94</sup> Idem., pp. 202-203.

<sup>95</sup> Idem., p. 203.

<sup>96</sup> Idem., pp. 203-204.

<sup>97</sup> Idem., pp. 204-205.

<sup>98</sup> Idem., pp. 206-207.

<sup>99</sup> Idem., pp. 208-209.

<sup>100</sup> Idem., p. 210.

<sup>101</sup> Idem., pp. 212-213.

<sup>102</sup> Idem., pp. 213-218.

<sup>103</sup> Idem., pp. 218-219.

<sup>104</sup> Idem., p. 219.

<sup>105</sup> Idem., p. 220.

- 1779/01/16: fallecimiento de Sor Margarita de la Cruz, fue abadesa de las Descalzas.<sup>106</sup>
- 1779/01/19: fallecimiento de la Vicaria, Sor Paula María de la Concepción.<sup>107</sup>
- Anotaciones de 1825.<sup>108</sup>

A modo de conclusión podemos señalar que la fuente que hemos analizado en este artículo, es un rico material para poder comprender el complejo ceremonial que tenía lugar en uno de los monasterios más importantes del Madrid moderno. Tampoco podemos obviar el microcosmos del convento, que no sólo era un lugar de oración y de prácticas piadosas, sino que tuvo un papel relevante tanto en el ámbito social como político de su época.

Las líneas de investigación que presenta esta fuente permiten, por un lado conocer la vida religiosa del convento, desde una visión más exacta, ya que quien lo relata es un miembro de esa comunidad, -el maestro de ceremonias-, y por otro lado, la vida de la sociedad madrileña a través de las celebraciones, que teniendo como escenario las Descalzas Reales, se suceden en la España de los siglos modernos. De igual forma, en este tipo de fuentes, hemos visto como las alusiones concretas de hechos que tuvieron lugar en la época, nos dan la medida de la importancia que la sociedad les otorgó en su momento, por medio de las distintas celebraciones que aún oficiadas dentro del monasterio, por su carácter, trascendían la vida conventual.

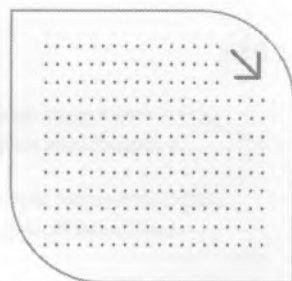
---

<sup>106</sup> Idem., p. 221.

<sup>107</sup> Idem., p. 222.

<sup>108</sup> Idem., pp. 222-223.

# Índice



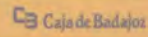
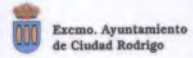
<b>Ponencias</b> .....	7
(40) Los franciscanos en la literatura latina del Renacimiento español / <i>José Mestre Mestre</i> .....	9
(41) As igrejas dos Franciscanos em Portugal. Caracterização morfotipológica / <i>Virgolino Ferreira Jorge</i> .....	33
<b>Comunicaciones sobre Historia del Arte</b>	
(42) De la austeridad al “decoro” y su interpretación en el barroco. La capilla de Nuestra Señora de la Esperanza en Fuente del Maestre (Badajoz) / <i>María del Carmen Díez González</i> .....	57
(43) La familia Velasco, Condestables de Castilla, y su mecenazgo arquitectónico de la orden franciscana / <i>Antonio Ruiz Tejerina</i> .....	67
(44) O sistema hidráulico do Convento de Santo António do Paraguaçu (Bahia, Brasil) / <i>Francisco Santana,         José Manuel de Mascarenhas, Mário Mendonça de Oliveira         Virgolino Ferreira Jorge</i> .....	87
<b>Comunicaciones sobre Historia</b>	
(45) A pintura à têmpera na cantaria dos conventos franciscanos da Bahia no século XVII / <i>Túlio Vasconcelos Cordeiro de Almeida,         Mário Mendonça de Oliveira</i> .....	101
(46) La Observancia franciscana en Sevilla por la Inmaculada Concepción / <i>Ramón de la Campa Carmona</i> .....	113

- (47) A tres leguas de distancia: Fundaciones franciscanas y capuchinas en la Edad Moderna / *Félix Díaz Moreno* ..... 157
- (48) Don Roman Marcos Sanchez, promotor del franciscanismo en Ciudad Rodrigo / *Tomás Domínguez Cid* ..... 173
- (49) San Francisco en el alma del pueblo / *Nicolás Elías Vega SA* ..... 179
- (50) De noviças a freiras: as religiosas do convento franciscano de Vale de Pereiras (1730-1830) / *Maria Marta Lobo de Araújo* ..... 183
- (51) A vivência religiosa entre os irmãos das Ordens Terceiras dos dois lados do Atlântico durante o século XVIII / *Juliana de Mello Moraes*..... 193
- (52) Los libros de Memorias del Convento de San Francisco de Segovia y otros documentos. Una visión antropológica en la transición del siglo XVI y el siglo XVII / *Carlos Miguel Sanz Garzón* ..... 205
- (53) Celebraciones y vida cotidiana: Fuentes para el estudio de las Descalzas Reales de Madrid en la época moderna (S.XVIII) / *M<sup>a</sup> Teresa Muñoz Serrulla y Karen M<sup>a</sup> Vilacoba Ramos* ..... 225
- (54) O quotidiano das comunidades franciscanas no Brasil durante a Época Moderna (sécs. XVII-XVIII): aspectos duma identidade religiosa / *Cristina Osswald*..... 245
- (55) Andalucía franciscana:  
El carisma de san Francisco Solano / *Manuel Peláez del Rosal* ..... 257
- (56) Un modelo de espiritualidad controvertido: el ejemplo de los franciscanos descalzos valencianos en la Edad Moderna / *Francisco Pons Fuster* ..... 273
- (57) Ciudad Rodrigo, el Asís de España / *Luis Ruiz Gutiérrez O.F.S.* ..... 295
- (58) Los concilios ilerdenses de 1229, 1234 y 1246, y su relación con la Orden Franciscana / *Roser Sabanés Fernández* ..... 319
- (59) Franciscanos mirobrigenses insignes, siglos XV-XVIII / *Cayetano SánchezFuertes, ofm*..... 337
- (60) La pluma de San Francisco. Un erudito del siglo XVI: El beato Nicolás Factor / *Ana Sanz de Bremond*..... 369
- (61) Fundações conventuais femininas franciscanas no Arcebispado de Braga na Época Moderna / *Ricardo Silva*..... 393
- (62) Os Franciscanos na Índia Portuguesa, (séculos XVI e XVII) / *Patrícia Souza de Faria*..... 407
- (63) Los túneles de la Historia. Orden de Santa Clara, crisis y reformas" / *M<sup>a</sup>. Victoria Triviño, OSC*..... 429

- (64) San Francisco de Asís como personaje dramático del barroco:  
El serafín humano de Lope de Vega / *Juan Udaondo Alegre* ..... 453
- (65) El convento franciscano, centro de espiritualidad, arte  
y cultura: Santa María de Gracia de  
Villamanrique (Sevilla) / *Manuel Zurita Chacón de Solís* ..... 475

#### Comunicaciones sobre Literatura y Filosofía

- (66) As estampas de santos franciscanos nos Flores Sanctorum dos séculos  
XV e XVI na Península Ibérica / *António José de Almeida, OP.* ..... 517
- (67) Um espistolário português de clarissa: contributo para  
a reconstituição de um património esquecido / *Isabel Morujão* ..... 541
- (68) Leitura num convento franciscano: a biblioteca  
do Seminário de Santo António do Varatojo  
(Torres Vedras, Portugal) / *Ricardo Varela Raimundo* ..... 557
- (69) Un sermón para la canonización de San Pedro de Alcántara:  
La predicación de fray Lucas de la Madre de Dios en el Real  
Convento de San Gil de Madrid en 1669 / *Paloma Vázquez Valdivia* ..... 575
- (70) Ética franciscana y ecología / *Agustí Boadas Llavat* ..... 589
- Resúmenes en inglés de las ponencias y comunicaciones del I volumen ..... 599
- Anexo curricular de formación u origen de los ponentes y comunicantes ..... 613
- Anexo fotográfico ..... 626



ISBN 978-84-938148-0-9



9 788493 814809